



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 64 повестки дня:	
Вопросы персонала (продолжение):	
а) географическое распределение персонала Секретариата (продолжение);	
б) процент служащих, работающих по срочным контрактам (продолжение)	241

Председатель: г-н Хермуд ЛАННУНГ (Дания)

ПУНКТ 64 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопросы персонала (продолжение):*

а) географическое распределение персонала Секретариата (А/4776 и Согг. 1, глава IV; А/4794, пункты 31—40; А/4901, А/С.5/890, А/С.5/L.683, А/С.5/L.684, А/С.5/L.686) (продолжение);*

б) процент служащих, работающих по срочным контрактам (А/С.5/891) (продолжение) *

1. Г-н ГАМИЛЬТОН (Директор Бюро кадров), отвечая на вопрос, заданный представителем Канады в конце 873-го заседания, говорит, что Исполняющий обязанности Генерального Секретаря считает, что ему необходимо время для тщательного изучения столь сложного вопроса, как вопрос географического распределения персонала Секретариата. Поэтому Исполняющий обязанности Генерального Секретаря не намерен высказываться по главе IV доклада Комитета экспертов по обследованию деятельности и организации Секретариата (А/4776 и Согг.1), представленному Генеральной Ассамблее в ходе текущей сессии. Если в Комитете будет достигнуто единодушное мнение по любому из основных вопросов, о которых идет речь, особенно по вопросу о методе определения желательного или планируемого числа должностей, он готов принять это мнение во внимание в предстоящем году и на основе годового опыта представит Комитету на семнадцатой сессии доклад о целесообразности любого предложенного метода.

2. Г-н МАХОВСКИЙ (Польша) говорит, что, учитывая замечания других делегаций, он считает необходимым пояснить, что, несмотря на справедливую критику, которой Польша подвергла деятельность Организации Объединенных Наций, она считает, что Организация выполняет чрезвычайно полезную роль. Цель ее критических замечаний заключалась в том, чтобы при-

дать Организации Объединенных Наций подлинно международный характер, лучше приспособить ее к потребностям сегодняшнего дня и обеспечить положение, при котором она в полной мере отражала бы реальные факторы существующей политической обстановки. Ее замечания никоим образом не были направлены против Исполняющего обязанности Генерального Секретаря, который не может нести никакой ответственности за прошлые события и которому делегация Польши полностью доверяет. Неудовлетворительное положение в отношении личного состава Секретариата, подобно финансовым и другим затруднениям, которые в настоящее время испытывает Организация Объединенных Наций, являются симптомами более серьезного кризиса, вызванного некоторыми ложными представлениями о природе Организации.

3. Все очевидно признают, что существующее географическое распределение персонала является неудовлетворительным и требует улучшения. Однако мнения значительно расходятся в отношении методов этого улучшения.

4. Справедливое географическое распределение составляет один из основных принципов Устава. Хотя этот принцип тесно связан с другим принципом Устава, требующим обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности, он не противоречит последнему принципу и не подчинен ему. Несмотря на доводы, выдвинутые представителями некоторых стран, делегация Польши утверждает, что термин «географическое» используется в пункте 3 статьи 101 Устава в политическом смысле, поскольку Устав является, в первую очередь, политическим документом, а Организация Объединенных Наций — политической организацией.

5. Организация Объединенных Наций, насчитывающая 103 государства-члена, весьма близка к достижению универсальности, однако подлинно универсальная организация должна в полной мере отражать реальные факты политической обстановки в мире. Последний не представляет собой единообразную политическую, экономическую, социальную или культурную систему. Он состоит из государств, которые значительно отличаются друг от друга не только по площади, численности населения или своей мощи, но также в отношении своих политических, экономических и социальных систем. Кроме того, они объединены в различные по своему характеру региональные организации. Подобные политические факторы нельзя игнорировать при рассмотрении представительного характера Организации Объединенных Наций и ее Секретариата. В сущно-

* Перенесено с 875-го заседания.

сти, все, как видно, согласны с тем, что необходимо удовлетворять не только географическим, но также политическим требованиям.

6. Были предложены различные средства удовлетворения требований Устава о широком географическом распределении. Сторонники наднациональной организации, отдавая себе отчет в том, что они не могут открыто отвергнуть Устав, попытались лишить силы это положение Устава, придавая чрезмерно большое значение другим требованиям, например, требованию о том, чтобы персонал Секретариата обладал высоким уровнем работоспособности, компетентности и добросовестности. С их точки зрения, географическое распределение означает лишь представительство различных взглядов, укладов жизни, культур и форм цивилизации. Делегация Польши возражает против подобного толкования. Государства представляют собой основные единицы как в политической географии, так и в международном праве, которым руководствуется Организация Объединенных Наций, и географическое распределение может означать лишь распределение должностей среди государств. Некоторые представители жаловались на то, что термин «географическая основа» истолковывался на практике в том же смысле, что и «гражданство». По мнению делегации Польши, это толкование является единственно правильным, ибо в противном случае можно было бы прийти к выводу, что идеальными сотрудниками Секретариата являются лица, лишённые гражданства, тогда как набор таких людей разрешается Генеральной Ассамблеей лишь в исключительных случаях.

7. Комитет экспертов попытался найти такую формулу, которая удовлетворяла бы требованиям Устава и отвечала интересам государств-членов. Хотя выдвинутые в докладе предложения можно считать в некоторых отношениях шагом вперед, они не предусматривают действенного средства исправления неравновесия и неравенства, которые, к сожалению, имеют место в географическом распределении персонала. Основной недостаток формулы распределения, предложенный Комитетом экспертов, заключается в том, что она не устраняет одну из главных причин существующего неравенства. Процветающие западные страны сохраняют свое привилегированное положение на всех уровнях Секретариата лишь в силу крупного размера их взносов в бюджет Организации Объединенных Наций. Придавая слишком большое значение фактору размера взносов и слишком малое значение другим факторам, формула, предложенная Комитетом экспертов, предоставит Соединенным Штатам Америки с населением приблизительно в 177 миллионов 366 должностей в Секретариате, а Индии с населением приблизительно в 400 миллионов — только 51 должность. Индонезия с населением в 90 миллионов и Бельгия с населением в 9 миллионов получат одинаковое число должностей, а именно по 16. Канада с населением 17 миллионов человек будет иметь 36 долж-

ностей, а Нигерия с населением в 35 миллионов — только 7 должностей. Люксембург с населением 325 тысяч будет иметь 3 должности, а Ливан с населением в 1,5 миллиона — только 2 должности.

8. Некоторые члены Комитета удивлены тем, что делегации стран, которые представлены удовлетворительным образом или даже сверх нормы, решаются жаловаться на существующее в Секретариате положение. Делегация Польши считает, что данный вопрос следует рассматривать в духе объективности и что необходимо уделить тщательное внимание всем критическим замечаниям и предложениям, вне зависимости от их источника, поскольку общая цель заключается в укреплении Организации Объединенных Наций и в улучшении положения в Секретариате. Любая попытка ограничить право делегаций обсуждать или критиковать положение, касающееся представительства в Секретариате, будет противоречить провозглашенному в Уставе принципу суверенного равенства государств-членов Организации.

9. Различные представления об Организации Объединенных Наций и ее Секретариате находят отражение в различных взглядах на характер международной гражданской службы. Те, кто желает, чтобы Организация Объединенных Наций была наднациональной организацией, также желает, чтобы сотрудники были не только объективными, беспристрастными и независимыми, но и порвали всякие национальные связи и не признавали никакого авторитета, кроме авторитета Организации Объединенных Наций. С их точки зрения, исключительно международный характер Секретариата связан не с его составом, а с тем духом, в котором он работает и с его изолированностью от внешнего влияния. Поэтому они уделяют мало внимания требованию Устава о широком географическом распределении. Противоположная точка зрения, которой придерживается делегация Польши, заключается в том, что международный характер Секретариата должен быть обеспечен путем справедливого географического распределения персонала, преданность которого Организации Объединенных Наций должна проистекать из его преданности своей родной стране. Эти два вида преданности не только не противоречат один другому, как утверждают некоторые, но и являются взаимодополняющими и полностью совместимы с положениями статьи 100 Устава. Возможность такой двойной преданности признается со времен Лиги Наций многими выдающимися специалистами в области международных отношений, из которых некоторые подчеркивали желательность набора не безродных космополитов, а типичных представителей каждой страны.

10. Делегация Польши полностью признает значение положений статьи 100 Устава, но она не может согласиться с мнением представителя Соединенного Королевства, который считает, что государства должны на неопределенный срок от-

казаться от услуг своих одаренных граждан лишь потому, что они были приняты на службу той или иной международной организацией. Если Секретариат Организации Объединенных Наций будет предоставлять в широких масштабах постоянные контракты, то это лишь приведет к созданию значительной группы «эмигрантов».

11. Делегации Польши непонятно возмущение, высказываемое некоторыми западными делегациями по поводу критических замечаний, направленных против практики Секретариата принимать на службу и даже включать в квоту государств лиц, которые по различным причинам являются неприемлемыми для заинтересованных правительств. Он обращает внимание этих делегаций на то обстоятельство, что в проекте договора о прекращении испытаний ядерного оружия (A/4772), который был предложен Соединенным Королевством и Соединенными Штатами Америки 18 апреля 1961 года на 292-м заседании проводимого в Женеве Совещания по прекращению испытаний ядерного оружия, предусмотрено создание организации, набираемой на возможно более широкой географической основе из числа лиц, рекомендованных правительствами стран, гражданами которых они являются, или приемлемых для этих правительств. Хотя сотрудники Секретариата отнюдь не представляют государства, гражданами которых они являются, а правительства этих государств обязаны не оказывать на них влияния при исполнении ими своих обязанностей, они в каком-то смысле неофициально представляют свою страну и свое государство, и при характеристике международных гражданских служащих принято ссылаться на их гражданство. Поэтому государства не могут быть безразличны к тому, каким образом они представлены в Секретариате. Следовательно, совершенно необходимо, чтобы на работу в Секретариат принимались только лица, пользующиеся полным доверием своих правительств, и чтобы Секретариат не производил никаких изменений в квоте государств, не проконсультировавшись предварительно с заинтересованными государствами — членами Организации.

12. Некоторые западноевропейские страны постепенно разработали концепцию постоянной гражданской службы, которая претендует на беспристрастный и неполитический характер и на лояльность лишь государству, которому она служит. Вполне возможно, что подобная служба приемлема для того или иного государства, но Организация Объединенных Наций не является ни государством, ни сверхгосударством, и поэтому делегация Польши возражает против мысли о соответствующей организации Секретариата. Не все западноевропейские политические концепции и нормы приемлемы для народов других стран, и Организация Объединенных Наций как всемирная организация также должна принимать во внимание великие традиции древних и высокоразвитых культур Азии, Дальнего

Востока, Ближнего и Среднего Востока и Африки.

13. Г-н ГЕБАЙТС (Новая Зеландия) указывает, что независимо от того, какие рекомендации по географическому составу Секретариата будут приняты Комитетом и Генеральной Ассамблеей, ответственность за их выполнение будет лежать на Исполняющем обязанности Генерального Секретаря. Заявление, сделанное Исполняющим обязанности Генерального Секретаря на 873-м заседании, не оставляет сомнений в его заинтересованности в данном вопросе. Комитет должен предоставить ему время для изучения этой проблемы и постараться не связывать ему руки. Г-н Гебайтс приветствует заявление, сделанное от имени Исполняющего обязанности Генерального Секретаря Директором Бюро кадров в начале настоящего заседания.

14. Новая Зеландия, подобно большинству членов Комитета, признает необходимость более широкого географического распределения персонала Секретариата. Дело не только в том, что Генеральный Секретарь должен иметь возможность использовать ресурсы всех стран, но и в том, что все государства-члены должны иметь возможность вносить свой вклад в работу Секретариата. Работоспособность, компетентность и добросовестность, разумеется, не являются монополией какой-либо одной группы стран, и недостаточное развитие в экономическом отношении не обязательно означает недостаточное умственное развитие. Доказательством тому служит вклад, внесенный в прения Комитета представителями Непала и Нигерии.

15. При рассмотрении вопроса географического распределения Комитет экспертов совершенно справедливо исходил из положений Устава и основных резолюций Генеральной Ассамблеи по данному вопросу. Г-н Гебайтс одобряет вывод Комитета о том, что нет никакого принципиального противоречия между первой и второй фразами пункта 3 статьи 101. Однако на практике положение, как видно, обстоит не совсем так.

16. Необходимо рассмотреть вопрос о том, почему некоторые государства-члены так скудно представлены в Секретариате. Ответ на этот вопрос двоякий. Во-первых, многие недостаточно представленные страны лишь недавно были приняты в члены Организации Объединенных Наций, и, совершенно очевидно, требуется время для того, чтобы их прием в Организацию нашел отражение в составе Секретариата. Во-вторых, некоторые страны, как видно, сами мешают решению проблемы их представительства. Например, Советский Союз и восточноевропейские страны не признают основной концепции международной гражданской службы, о чем они неоднократно заявляли. Хотя статья 101 Устава в какой-то мере связана с данным вопросом, главное положение заключено в статье 100.

сти, все, как видно, согласны с тем, что необходимо удовлетворять не только географическим, но также политическим требованиям.

6. Были предложены различные средства удовлетворения требований Устава о широком географическом распределении. Сторонники наднациональной организации, отдавая себе отчет в том, что они не могут открыто отвергнуть Устав, попытались лишить силы это положение Устава, придав чрезмерно большое значение другим требованиям, например, требованию о том, чтобы персонал Секретариата обладал высоким уровнем работоспособности, компетентности и добросовестности. С их точки зрения, географическое распределение означает лишь представительство различных взглядов, укладов жизни, культур и форм цивилизации. Делегация Польши возражает против подобного толкования. Государства представляют собой основные единицы как в политической географии, так и в международном праве, которым руководствуется Организация Объединенных Наций, и географическое распределение может означать лишь распределение должностей среди государств. Некоторые представители жаловались на то, что термин «географическая основа» истолковывался на практике в том же смысле, что и «гражданство». По мнению делегации Польши, это толкование является единственно правильным, ибо в противном случае можно было бы прийти к выводу, что идеальными сотрудниками Секретариата являются лица, лишённые гражданства, тогда как набор таких людей разрешается Генеральной Ассамблеей лишь в исключительных случаях.

7. Комитет экспертов попытался найти такую формулу, которая удовлетворяла бы требованиям Устава и отвечала интересам государств-членов. Хотя выдвинутые в докладе предложения можно считать в некоторых отношениях шагом вперед, они не предусматривают действительного средства исправления неравенства и неравенства, которые, к сожалению, имеют место в географическом распределении персонала. Основной недостаток формулы распределения, предложенный Комитетом экспертов, заключается в том, что она не устраняет одну из главных причин существующего неравенства. Процветающие западные страны сохраняют свое привилегированное положение на всех уровнях Секретариата лишь в силу крупного размера их взносов в бюджет Организации Объединенных Наций. Придавая слишком большое значение фактору размера взносов и слишком малое значение другим факторам, формула, предложенная Комитетом экспертов, предоставит Соединенным Штатам Америки с населением приблизительно в 177 миллионов 366 должностей в Секретариате, а Индии с населением приблизительно в 400 миллионов — только 51 должность. Индонезия с населением в 90 миллионов и Бельгия с населением в 9 миллионов получают одинаковое число должностей, а именно по 16. Канада с населением 17 миллионов человек будет иметь 36 долж-

ностей, а Нигерия с населением в 35 миллионов — только 7 должностей. Люксембург с населением 325 тысяч будет иметь 3 должности, а Ливан с населением в 1,5 миллиона — только 2 должности.

8. Некоторые члены Комитета удивлены тем, что делегации стран, которые представлены удовлетворительным образом или даже сверх нормы, решаются жаловаться на существующее в Секретариате положение. Делегация Польши считает, что данный вопрос следует рассматривать в духе объективности и что необходимо уделить тщательное внимание всем критическим замечаниям и предложениям, вне зависимости от их источника, поскольку общая цель заключается в укреплении Организации Объединенных Наций и в улучшении положения в Секретариате. Любая попытка ограничить право делегаций обсуждать или критиковать положение, касающееся представительства в Секретариате, будет противоречить провозглашенному в Уставе принципу суверенного равенства государств-членов Организации.

9. Различные представления об Организации Объединенных Наций и ее Секретариате находят отражение в различных взглядах на характер международной гражданской службы. Те, кто желает, чтобы Организация Объединенных Наций была наднациональной организацией, также желает, чтобы сотрудники были не только объективными, беспристрастными и независимыми, но и порвали всякие национальные связи и не признавали никакого авторитета, кроме авторитета Организации Объединенных Наций. С их точки зрения, исключительно международный характер Секретариата связан не с его составом, а с тем духом, в котором он работает и с его изолированностью от внешнего влияния. Поэтому они уделяют мало внимания требованию Устава о широком географическом распределении. Противоположная точка зрения, которой придерживается делегация Польши, заключается в том, что международный характер Секретариата должен быть обеспечен путем справедливого географического распределения персонала, преданность которого Организации Объединенных Наций должна проистекать из его преданности своей родной стране. Эти два вида преданности не только не противоречат один другому, как утверждают некоторые, но и являются взаимодополняющими и полностью совместимы с положениями статьи 100 Устава. Возможность такой двойной преданности признается со времен Лиги Наций многими выдающимися специалистами в области международных отношений, из которых некоторые подчеркивали желательность набора не безродных космополитов, а типичных представителей каждой страны.

10. Делегация Польши полностью признает значение положений статьи 100 Устава, но она не может согласиться с мнением представителя Соединенного Королевства, который считает, что государства должны на неопределенный срок от-

казаться от услуг своих одаренных граждан лишь потому, что они были приняты на службу той или иной международной организацией. Если Секретариат Организации Объединенных Наций будет предоставлять в широких масштабах постоянные контракты, то это лишь приведет к созданию значительной группы «эмигрантов».

11. Делегации Польши непонятно возмущение, высказываемое некоторыми западными делегациями по поводу критических замечаний, направленных против практики Секретариата принимать на службу и даже включать в квоту государств лиц, которые по различным причинам являются неприемлемыми для заинтересованных правительств. Он обращает внимание этих делегаций на то обстоятельство, что в проекте договора о прекращении испытаний ядерного оружия (А/4772), который был предложен Соединенным Королевством и Соединенными Штатами Америки 18 апреля 1961 года на 292-м заседании проводимого в Женеве Совещания по прекращению испытаний ядерного оружия, предусмотрено создание организации, набираемой на возможно более широкой географической основе из числа лиц, рекомендованных правительствами стран, гражданами которых они являются, или приемлемых для этих правительств. Хотя сотрудники Секретариата отнюдь не представляют государства, гражданами которых они являются, а правительства этих государств обязаны не оказывать на них влияния при исполнении ими своих обязанностей, они в каком-то смысле неофициально представляют свою страну и свое государство, и при характеристике международных гражданских служащих принято ссылаться на их гражданство. Поэтому государства не могут быть безразличны к тому, каким образом они представлены в Секретариате. Следовательно, совершенно необходимо, чтобы на работу в Секретариат принимались только лица, пользующиеся полным доверием своих правительств, и чтобы Секретариат не производил никаких изменений в квоте государств, не проконсультировавшись предварительно с заинтересованными государствами — членами Организации.

12. Некоторые западноевропейские страны постепенно разработали концепцию постоянной гражданской службы, которая претендует на беспристрастный и неполитический характер и на лояльность лишь государству, которому она служит. Вполне возможно, что подобная служба приемлема для того или иного государства, но Организация Объединенных Наций не является ни государством, ни сверхгосударством, и поэтому делегация Польши возражает против мысли о соответствующей организации Секретариата. Не все западноевропейские политические концепции и нормы приемлемы для народов других стран, и Организация Объединенных Наций как всемирная организация также должна принимать во внимание великие традиции древних и высокоразвитых культур Азии, Дальнего

Востока, Ближнего и Среднего Востока и Африки.

13. Г-н ГЕБАЙТС (Новая Зеландия) указывает, что независимо от того, какие рекомендации по географическому составу Секретариата будут приняты Комитетом и Генеральной Ассамблеей, ответственность за их выполнение будет лежать на Исполняющем обязанности Генерального Секретаря. Заявление, сделанное Исполняющим обязанности Генерального Секретаря на 873-м заседании, не оставляет сомнений в его заинтересованности в данном вопросе. Комитет должен предоставить ему время для изучения этой проблемы и постараться не связывать ему руки. Г-н Гебайтс приветствует заявление, сделанное от имени Исполняющего обязанности Генерального Секретаря Директором Бюро кадров в начале настоящего заседания.

14. Новая Зеландия, подобно большинству членов Комитета, признает необходимость более широкого географического распределения персонала Секретариата. Дело не только в том, что Генеральный Секретарь должен иметь возможность использовать ресурсы всех стран, но и в том, что все государства-члены должны иметь возможность вносить свой вклад в работу Секретариата. Работоспособность, компетентность и добросовестность, разумеется, не являются монополией какой-либо одной группы стран, и недостаточное развитие в экономическом отношении не обязательно означает недостаточное умственное развитие. Доказательством тому служит вклад, внесенный в прения Комитета представителями Непала и Нигерии.

15. При рассмотрении вопроса географического распределения Комитет экспертов совершенно справедливо исходил из положений Устава и основных резолюций Генеральной Ассамблеи по данному вопросу. Г-н Гебайтс одобряет вывод Комитета о том, что нет никакого принципиального противоречия между первой и второй фразами пункта 3 статьи 101. Однако на практике положение, как видно, обстоит не совсем так.

16. Необходимо рассмотреть вопрос о том, почему некоторые государства-члены так скудно представлены в Секретариате. Ответ на этот вопрос двоякий. Во-первых, многие недостаточно представленные страны лишь недавно были приняты в члены Организации Объединенных Наций, и, совершенно очевидно, требуется время для того, чтобы их прием в Организацию нашел отражение в составе Секретариата. Во-вторых, некоторые страны, как видно, сами мешают решению проблемы их представительства. Например, Советский Союз и восточноевропейские страны не признают основной концепции международной гражданской службы, о чем они неоднократно заявляли. Хотя статья 101 Устава в какой-то мере связана с данным вопросом, главное положение заключено в статье 100.

17. Оратор хотел бы остановиться на некоторых замечаниях, сделанных представителем Польши в его заявлении на 860-м заседании в ходе общих прений по бюджетной смете на 1962 год. В этом заявлении представитель Польши подверг резкой критике концепцию международной гражданской службы, изложенную в введении к годовому докладу Генерального Секретаря о работе Организации (A/4800/Add.1). Он возражал, в частности, против той части последнего пункта раздела IV этого документа, где говорится, что исключительно международный характер Секретариата связан не с его составом, а с тем духом, в котором он работает, и с его изолированностью от внешнего влияния. Однако представитель Польши опустил конец этой фразы, в которой имеется ссылка на статью 100. Генеральный Секретарь заявил далее, что, хотя, возможно, и говорят, что ни один человек не является нейтральным в том смысле, что он не может не иметь своего мнения или идеалов, это не исключает возможность нейтрального Секретариата; любой человек, обладающий добросовестностью и не подвергаемый чрезмерному давлению, вполне может, вне зависимости от собственных взглядов, действовать в «исключительно международном» духе и руководствоваться в своих действиях от имени Организации исключительно ее интересами и принципами и указаниями ее органов. Следовательно, смысл этого отрывка в целом гораздо шире смысла той части, которую привел вне контекста представитель Польши. Во всяком случае, неудивительно, что правительствам, которые занимают позицию, изложенную представителем Польши, нелегко добиться того, чтобы достаточное число их граждан было принято на работу в Секретариат. Они не могут претендовать на выполнение постановления одной статьи Устава и в то же время открыто говорить о нарушении другой.

18. Новая Зеландия, будучи малой страной, всегда придавала самое большое значение независимости и беспристрастности исполнительных органов. Вместе с другими малыми странами она содействовала тому, что на состоявшейся в Сан-Франциско Конференции Объединенных Наций по созданию международной организации в Устав была включена статья 100, и она по-прежнему глубоко убеждена в значении этой статьи для эффективной деятельности Организации. Если сотрудники Секретариата не будут безраздельно преданы Организации Объединенных Наций, то трудно будет надеяться на осуществление высоких целей, изложенных в Уставе.

19. Со времени создания Организации Объединенных Наций Новая Зеландия последовательно поддерживает эти принципы. В отношении сложившегося в 1953 году положения, о котором упоминал представитель Советского Союза на 874-м заседании, она утверждала, что все решения, принимаемые Генеральной Ассамблеей об увольнении персонала, должны регулироваться статьей 100. В настоящий момент Новая Зеландия занимает ту же позицию в отношении на-

бора персонала. Она не может согласиться с тем, чтобы этот принцип был принесен в жертву или нарушен в угоду отдельным правительствам, даже если по общему признанию их страны представлены в Секретариате ниже нормы.

20. Организация Объединенных Наций. олицетворяет все надежды на мир и безопасность, особенно для малых стран. Свобода, которой до сих пор пользовался Генеральный Секретарь в отношении набора, была достигнута главным образом благодаря позиции, занятой малыми державами на Конференции в Сан-Франциско. Эти державы должны и впредь охранять свои интересы и обеспечить, чтобы персонал набирался в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава, а условия работы определялись в соответствии со статьей 100.

21. Как оратор уже сказал, имеются веские причины, объясняющие, почему ряд стран представлен в настоящее время ниже нормы. Трудно понять, каким образом можно быстро исправить существующее географическое неравновесие, если социалистические страны будут придерживаться своих взглядов на характер Секретариата. Даже если будут заполнены существующие квоты, все еще останутся возможности улучшения, которого, очевидно, можно достичь путем применения формулы, предложенной Комитетом экспертов в своем докладе. Однако представитель Новой Зеландии сомневается в том, приведет ли эта формула к результатам, которые значительно отличались бы от результатов, достигнутых на основе применяемой формулы. Делегация Новой Зеландии неохотно принимает предложение Комитета, содержащееся в пункте 75 его доклада, которое приведет к тому, что ряд государств-членов будет иметь только двух сотрудников в Секретариате лишь в силу того, что численность их населения и размер взносов в бюджет невелики. Делегация Новой Зеландии не столько интересуется правом государств-членов быть представленными в Секретариате (в сущности, она относится к требованиям подобного рода с некоторым подозрением), сколько правом Генерального Секретаря осуществлять набор на возможно более широкой основе, с тем чтобы обеспечить для Секретариата наиболее квалифицированный персонал.

22. Некоторые государства-члены, в том числе и те, которые имеют значительную задолженность по взносам, проявляли не совсем благовидное желание получить то, что, на их взгляд, составляет их «национальную квоту» в Секретариате. Однако это не является первой целью, которую следует преследовать при наборе наиболее достойных кандидатов для работы в Секретариате. Поэтому формула, которая будет принята, должна быть достаточно гибкой, чтобы отвечать изменяющимся и растущим потребностям и позволить гражданам малых стран внести истинно ценный вклад в работу Организации.

23. Ссылаясь на пункт 54 доклада Комитета экспертов, оратор согласен с тем, что персонал мис-

сий на уровне С-1 должен подлежать географическому распределению, но не считает, что эта формула должна распространяться на категории персонала, перечисленные в подпунктах 54 b—54 f. Следует как можно меньше ограничивать число районов, в которых можно набирать консультантов и экспертов. Кроме того, как признал сам Комитет экспертов, выбор с точки зрения приемлемости того или иного эксперта в конечном счете производится страной, получающей помощь (А/4776 и Согг. 1, пункт 62). Этот выбор не должен ограничиваться соображениями географического распределения. По аналогичным причинам формула географического распределения не должна формально распространяться на персонал Бюро технической помощи, Специального фонда, Детского фонда и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, хотя к ним по-прежнему следует применять принцип географического распределения. При осуществлении подобных программ, равно как и при отборе самих экспертов, следует придавать значительный вес мнению правительств, получающих помощь. Кроме того, Бюро технической помощи функционирует на межучрежденческой основе, и его включение в Секретариат Организации Объединенных Наций в целях географического распределения несомненно создаст значительные трудности для участвующих организаций. Набор персонала Международного Суда не входит в круг обязанностей Генерального Секретаря.

24. Г-н Гебайтс не придерживается какого-либо определенного мнения в отношении распространения формулы географического распределения на персонал категории Общих служб; до принятия какого-либо решения этот вопрос следует подвергнуть дополнительному изучению. Однако, априори, представляется несколько нелепым распространять эту формулу на служащих категории 0—5 лишь в Нью-Йорке, как это делается в настоящее время. Выступающий надеется, что это ненормальное положение будет в скором времени исправлено.

25. Он не возражает против предложения Комитета экспертов о том, чтобы доля срочных контрактов была увеличена с 20 до 25 процентов должностей, подлежащих географическому распределению. Однако оратор не может поддержать никаких мер, которые привели бы к преждевременному уходу в отставку ценных членов Секретариата и осуществленных только с целью достижения более широкого географического распределения, ибо в результате страдают работоспособность, компетентность и может быть даже добросовестность.

26. Касаясь замечаний советского эксперта, воспроизведенных в пункте 48 доклада (А/4776 и Согг.1), оратор говорит, что, хотя он не считает срочные контракты нежелательными, необходимо обеспечить достаточное число постоянных сотрудников на всех уровнях. Разумные традиции

различных государств-членов должны найти отражение в Секретариате, который является действенным и испытанным орудием на службе Организации. Предоставление срочных контрактов не является несовместимым с этой целью при условии, что персонал, работающий по таким контрактам, будет выполнять свои вытекающие из Устава обязательства так же, как это делают карьерные служащие. Все сотрудники должны поддерживать контакт со своими странами; и эта необходимость признается многими различными путями, одним из которых является выделение крупных средств для поездки в отпуск на родину.

27. Замечания советского эксперта и высказывания представителя Польши на 860-м заседании показывают, что в Комитете имеются две совершенно различные точки зрения на вопросы персонала. Одна группа стран хотела бы иметь независимый и беспристрастный Секретариат, сотрудники которого набирались бы во всех частях мира, тогда как другая, по-видимому, хотела бы увеличить свое представительство в Секретариате для достижения собственных целей за счет подлинной преемственности и безраздельной преданности. Создается впечатление, что социалистические страны еще не могут позволить себе поверить в практическую возможность постоянной и беспристрастной международной гражданской службы. Другие страны, включая малые страны, подобные Новой Зеландии, не могут позволить себе поверить в какую-либо другую возможность.

28. Г-н МОЛЕРОВ (Болгария) говорит, что достижение справедливого географического распределения является мерой, необходимой для того, чтобы Организация Объединенных Наций отвечала требованиям стоящих перед ней задач. Организация должна быть приспособлена к существующему международному положению, поскольку без этого она не сможет должным образом выполнять свою работу. Именно поэтому социалистические страны подчеркивают необходимость реорганизовать Секретариат таким образом, чтобы он отражал наличие трех главных групп государств в мире, а именно Соединенных Штатов и их военных союзников, социалистических стран и нейтральных или неприсоединившихся стран. Он уверен, что рано или поздно большинство государств-членов согласится с этой концепцией, действенность которой была доказана горькими уроками операций Организации Объединенных Наций в Конго. Совершенно ясно, что Организация Объединенных Наций не сможет играть свою роль в международной жизни, если Секретариат не будет организован таким образом, чтобы пользоваться доверием упомянутых им трех главных групп государств—членов Организации.

29. В настоящее время отмечается значительное неравновесие в географическом распределении персонала Секретариата—факт, который признается в пункте 80 доклада Комитета экспертов.

От этого неравновесия целиком выигрывают Соединенные Штаты и их союзники и проигрывают социалистические страны. Из общего числа 1 650 должностей, подлежащих географическому распределению, 1 280 должностей в настоящее время заняты гражданами Соединенных Штатов и их союзниками, 288 — гражданами неприсоединившихся стран и 91 — гражданами социалистических стран. Из таблицы 1, приведенной в документе А/С.5/890, ясно, что это положение в высшей степени несправедливо для социалистических и неприсоединившихся стран. Из 18 должностей вице-секретаря Соединенные Штаты занимают 3, а их союзники — 9, тогда как неприсоединившиеся страны занимают 5 должностей, а социалистические страны — только одну. Из 26 должностей класса Д-2 Соединенные Штаты занимают 10, а их союзники — 11 по сравнению с двумя должностями неприсоединившихся стран и тремя должностями социалистических стран. На уровне класса Д-1 девять должностей из 65 заняты Соединенными Штатами, 34 должности — их союзниками, тогда как неприсоединившиеся страны занимают только четыре, а социалистические страны — семь должностей. Если принять во внимание персонал различных комиссий, специальных миссий и разнообразных программ, то главенствующее положение Соединенных Штатов и их союзников станет еще более заметным. Например, из 32 должностей вице-секретаря в Центральном учреждении и за их пределами только одна должность занята гражданином социалистической страны. Если в это число включить персонал Специального фонда, Бюро технической помощи, Детского фонда и специальных миссий, то станет ясно, что 77 процентов всех должностей, подлежащих географическому распределению, заняты Соединенными Штатами и их союзниками, тогда как неприсоединившиеся страны занимают 17 процентов, а социалистические страны — только 5,6 процента. Эти факты, взятые из документов Организации Объединенных Наций, говорят сами за себя. В сущности, они даже заставляют некоторые западные делегации признать, что социалистические страны представлены в Секретариате ниже нормы.

30. Были предприняты попытки сгладить впечатление о главенствующем положении, занимаемом в Секретариате одной группой стран. Представитель Соединенных Штатов даже пытался доказать на основе статистических данных, что социалистические и нейтральные страны уже занимают больше должностей, чем они должны занимать. Однако речь идет не только о заполнении квот, выделенных для различных государств, но и о должностях, подлежащих замещению. Должности на высшем руководящем уровне нельзя ставить в один ряд с должностями класса С-1.

31. Впредь до принятия решения о коренной реорганизации Секретариата необходимо принять энергичные меры для улучшения географического распределения как на высшем, так и на низ-

шем уровне. Для достижения этой цели следует немедленно осуществить рекомендации Комитета экспертов, последствия которых изложены в приложении V к докладу. Необходимо также приложить усилия к устранению препятствий, в настоящее время мешающих справедливому географическому распределению, одним из которых является практика набора персонала на основе постоянных контрактов или контрактов на неопределенный срок. Выступающий одобряет доводы, уже выдвигавшиеся другими ораторами против подобных контрактов. По его мнению, от этих контрактов выигрывают лишь граждане стран, в которых расположены Центральные учреждения Организации Объединенных Наций или главные управления других органов Организации Объединенных Наций.

32. Только что сделанные им критические замечания по поводу существующего географического распределения персонала не касаются Исполняющего обязанности Генерального Секретаря, заявление которого о географическом распределении на 873-м заседании он приветствует. Он уверен, что Исполняющий обязанности Генерального Секретаря будет подбирать свои штаты таким образом, чтобы обеспечить превращение Секретариата в подлинно международный орган. Делегация Болгарии желает ему всяческих успехов в выполнении этой трудной задачи.

33. Г-н НИЛЬСЕН (Дания) согласен с мнением подавляющего большинства членов Комитета в отношении необходимости расширения географического распределения Секретариата, но считает, что основные требования, предъявляемые к Секретариату в соответствии с Уставом, а именно работоспособность, компетентность и добросовестность, не должны быть принесены в жертву ради достижения этой цели. Делегация Дании полностью поддерживает толкование, данное представителем Цейлона на 871-м заседании положениям статьи 100 Устава в отношении добросовестности персонала Секретариата. Она не одобряет тенденцию рассматривать гражданство потенциального сотрудника Секретариата как фактор, который сам по себе определяет условия приема на службу; руководящим принципом при наборе персонала должна быть необходимость обеспечить компетентность Секретариата.

34. Работоспособность Секретариата зависит от морального духа персонала. Делегация Дании согласна с Комитетом экспертов в том, что персонал в основном должен состоять из лиц, рассматривающих свою службу в Секретариате как карьеру, и что эффективность Секретариата зависит от наличия довольно крупного ядра карьерных должностных лиц. Поэтому условия работы и будущие перспективы персонала имеют весьма важное значение. В этом отношении делегация Дании считает, что слишком мало внимания уделялось вопросу продвижения по службе. Тот факт, что вакантные должности высших классов обычно замещаются со стороны, озна-

чает, что сотрудники категории специалистов имеют мало перспектив в отношении продвижения по службе, что неизбежно серьезно сказывается на моральном состоянии персонала и, в конечном счете, на его работоспособности. Принимая меры к расширению географического распределения, Комитет поэтому должен пытаться обеспечить, чтобы карьерный персонал Секретариата не терял уверенности в своем будущем в Организации. Хотя делегация Дании решительно выступает за улучшение географического распределения и надеется, что новые государства-члены смогут в скором времени заполнить свои квоты, она хотела бы подчеркнуть, что перераспределение должностей в Секретариате должно осуществляться постепенно в течение ряда лет.

35. Эти соображения также касаются служащих категории Общих служб. Если принцип географического распределения распространяется на категорию 0—5, он должен также распространяться на более низкие классы этой категории, и необходимо всесторонне изучить все последствия такой меры.

36. Делегация Дании сомневается в целесообразности увеличения процента служащих, работающих по срочным контрактам, и предпочла бы сохранить цифру примерно в 20 процентов.

37. Г-н ПРАЙС (Канада) говорит, что единодушное одобрение назначения Исполняющего обязанности Генерального Секретаря не может не оказать положительного воздействия на рассмотрение обсуждаемого вопроса, поскольку Устав недвусмысленно возлагает на Генерального Секретаря ответственность за назначение персонала. В своем заявлении на 873-м заседании Исполняющий обязанности Генерального Секретаря заверил Комитет в том, что он в скором времени уделит внимание вопросу комплектования Секретариата, и попросил предоставить ему время для полного и всестороннего рассмотрения данного вопроса. Кроме того, как сообщил Комитету Директор кадров на текущем заседании, Исполняющий обязанности Генерального Секретаря желает знать согласованное мнение Комитета по различным вопросам, с тем чтобы он смог изучить его предложения в течение года и сделать выводы в отношении их осуществимости. Из уважения к Исполняющему обязанности Генерального Секретаря Комитет не может не считаться с этим призывом.

38. Как указал представитель Цейлона, Организация Объединенных Наций была создана в атмосфере идеализма после ожесточенной войны и с учетом краха Лиги Наций перед лицом агрессивного и воинствующего национализма. Поэтому новой организации были приданы некоторые элементы, которыми не обладала Лига Наций и наиболее поразительным из которых является международная гражданская служба. Устав Лиги Наций не содержал никаких положений, которые можно было бы сопоставить с положениями статей 98, 99, 100 и 101 Устава Орга-

низации Объединенных Наций, и хотя в пункте 3 статьи 6 Устава указывается, что секретари и персонал Секретариата будут назначаться Генеральным Секретарем с одобрения Совета, соответствующий пункт Устава — пункт 1 статьи 101 — не содержит никакой ссылки на одобрение со стороны какого-либо органа, а вместо этого уточняет, что назначение осуществляется Генеральным Секретарем согласно правилам, устанавливаемым Генеральной Ассамблеей, иными словами согласно положению о персонале.

39. Рассматривая вопросы, касающиеся Секретариата, Пятый комитет должен прилагать особые усилия к обеспечению того, чтобы в своем стремлении улучшить некоторые условия он случайно не нанес ущерба крайне важной концепции подлинно международной гражданской службы, сотрудники которой в соответствии с присягой, даваемой ими при вступлении в должность, не должны запрашивать или получать указания от какого бы то ни было правительства или власти, посторонней для Организации. Фактически Устав явно обязывает персонал воздерживаться от любых действий, которые могли бы отразиться на их положении как международных должностных лиц, ответственных только перед Организацией. Все государства-члены добровольно подписали Устав и не могут изменить концепцию Секретариата, изложенную в главе XV, без пересмотра Устава. В сущности, государства-члены должны не только избегать попыток изменить эту концепцию, но и бережно относиться к ней как к одному из наиболее ценных достижений Организации Объединенных Наций.

40. Комитет должен руководствоваться этими соображениями в поисках решения трех проблем, связанных с вопросом географического распределения. Первая проблема касается долга Комитета — устранить неравновесие в Секретариате, являющееся результатом расширения членского состава Организации Объединенных Наций, которое следует лишь приветствовать; граждане новых государств-членов, которые стремятся к более широкому участию в работе Организации, должны занимать должности в Секретариате на всех уровнях.

41. Вторая проблема связана с тем, что группа государств, из которых многие являются членами Организации, уже в течение некоторого времени, требуют, чтобы им была предоставлена более справедливая, на их взгляд, доля должностей в Секретариате. Оратор напоминает, что в первое время существования Организации Советский Союз не был готов предоставить своих граждан в распоряжение Секретариата, а теперь, когда он изъявил похвальное желание более полно участвовать в работе Организации, набор в этой стране сопряжен с трудностями в том, что касается концепций, а также административными трудностями. Разумеется, вполне справедливо, чтобы Советский Союз и его союзники получили соответствующее число должностей в Секретариате, если только эти должности

будут заняты лицами, готовыми выполнять требования статьи 100 Устава.

42. Третья проблема заключается в том, как исправить неравновесие, вызванное двумя ранее упомянутыми им проблемами, и при этом не нанести ущерба Организации. Хотя во всех странах имеются граждане, которые принесли бы большую пользу Организации Объединенных Наций, задача отыскания их и набора не может быть выполнена в сжатые сроки. Кроме того, на Организации Объединенных Наций лежит долг перед существующими сотрудниками, которые преданно служили Организации на протяжении последних шестнадцати лет. Эти сотрудники имеют право ожидать от Организации Объединенных Наций выполнения условий контрактов, а также справедливого и внимательного отношения к себе. Требование широкого географического распределения не должно выполняться механически или произвольно в ущерб благоразумному отбору наилучших кандидатов во всем мире, что безусловно является медленным процессом.

43. Доклад Комитета экспертов содержит ряд предложений об изменении формулы, используемой в настоящее время для обеспечения соответствующего географического распределения, и в нем точно изложены результаты, к которым, как предполагается, приведут эти предложения. Каждый из факторов формулы, предложенной Комитетом в пунктах 74 и 75 его доклада, является действенным. Во всемирной организации необходимо признавать членство как самых малых стран, так и самых больших; ни одна часть мира не обладает монополией на талантливых или добросовестных людей. Однако не представляется разумным запрещать государствам-членам, имеющим большую численность населения, предоставлять большее число своих граждан для приема на службу или не допускать того, чтобы страны, выплачивающие более крупные взносы, что свидетельствует об их более высоком уровне экономического развития, предоставляли экспертов, которых они имеют в достаточном количестве, тогда как другие страны, сосредоточивающие все свои усилия на собственном развитии, были вынуждены заполнять крупные квоты в Секретариате сотрудниками, без которых им самим трудно обойтись. Формула, предложенная Комитетом экспертов, принимает во внимание все эти факторы и в то же время предоставляет в распоряжение Генерального Секретаря, несущего ответственность за ее выполнение, ме-

тоды, позволяющие улучшить положение, не вызывая срывов в работе, которые неизбежно приведут к снижению работоспособности и деморализации существующего персонала.

44. Оратор согласен с представителем Нигерии в том, что нелогично выделять какой-то один класс должностей категории Общих служб и относить его к разряду должностей, подлежащих географическому распределению.

45. Поскольку Организация Объединенных Наций должна выполнять свои договорные обязательства, он считает, что Пятый комитет не должен одобрять предложение, выдвинутое в пункте 86 доклада Комитета экспертов, которое заставит некоторых сотрудников Секретариата преждевременно уйти к отставке. Решение вопроса о том, должен ли подлежать географическому распределению персонал Специального фонда и Бюро технической помощи, следует оставить на усмотрение советов управляющих или комитетов соответствующих органов; Пятый комитет мог бы лишь сделать рекомендации по этому вопросу.

46. Кроме того, поскольку согласно политике, ясно изложенной в резолюциях об учреждении программ технической помощи и Специального фонда, подчеркиваются права государств, получающих помощь, Организация Объединенных Наций не может диктовать, какие программы или каких экспертов должно запрашивать то или иное государство и не может выносить решений о национальности таких экспертов.

47. Пятому комитету было бы нецелесообразно пытаться достичь компромиссной формулы по географическому распределению, не изучив предварительно тщательно этот вопрос; если Комитет не одобряет формулу, рекомендованную Комитетом экспертов, он должен указать, какие элементы этой формулы он считает неудовлетворительными, и попросить провести дополнительное изучение этого вопроса или попросить Исполняющего обязанности Генерального Секретаря представить свои замечания. Когда Исполняющий обязанности Генерального Секретаря будет в состоянии изложить свое мнение, Пятый комитет сможет предложить меры, которые приведут к достижению конечной цели, а именно полному участию всех государств в меру их возможностей во всех аспектах работы Секретариата.

Заседание закрывается в 12 час. 50 мин.